

Josef Kuban, SG

April 2010

Blaue Schale mit den Pferden Neptuns, Rudolfova hut' 1934-1939 / 1948-1965? Rosice, ČSSR / ČR, 1965-1996

Hallo Herr Geiselberger,

vor ein paar Tagen habe ich in der ČR diese Schale mit „Pferden Neptuns“ erworben, Bilder lege ich bei. Die Bilder habe ich nicht gemacht, die bekam ich noch von dem Vorbesitzer der Schale. Erst ca. Mitte Juni werde ich das gute Stück in die Hände bekommen und genau betrachten können, was ich da erworben habe. Ich bin aber guter Dinge. Dann mache ich bessere Bilder, die ich Ihnen zusenden kann, falls Sie interessiert sind.

Abb. 2010-2/186

Schale mit den Pferden Neptuns
blaues Pressglas, mattiert, H 15 cm, D 20,5 cm
Sammlung Kuban

PK 2005-2, SG: Hersteller unbekannt, Tschechoslowakei?
um 1930-1939?

PK 2010-2, SG: Rudolphshütte 1934-1939 / 1948-1965?

Rosice, ČSSR / ČR, 1965-1996

s. Newhall 2008: MB Rosice "Barolac" ohne Jahr [1965-1996], Tafel 8, Nr. 12532

vgl. Abb. 2005-2/479, Sammlung Höpp [Weihs]



Diese Schalen habe ich schon als Kind gekannt, habe sie aber gut 40 Jahre nicht mehr gesehen. Wie ich Ihnen schon mal geschrieben habe, ich bin in **Bystřice** bei **Teplice** [Teplitz] geboren und unweit der **Rudolphshütte** [Rudolfova hut'] aufgewachsen, wo mein **Vater als Glasmeister** gearbeitet hat.

In sehr vielen Häusern in **Bystřice** [Wistritz] und **Dubí** [Eichwald; www.mesto-dubi.cz] standen damals diese schönen Schalen in den Fenstern und dienten dort als Übertöpfe für Geranien. Ich erinnere mich, dass die Schalen **matt grün, matt farblos** oder auch **glänzend schwarz** waren. Meine ist **blau, mattiert**. An solche kann ich mich nicht erinnern oder ich habe es vergessen.

Für mich ist aber die Frage des Herstellers ziemlich klar: **Josef Inwald**. Zumindest wage ich zu behaupten, dass in der **Rudolphshütte** mit der Herstellung angefangen wurde. Von wo kämen denn damals so viele solche Schalen in Bystřice und Dubí in den Haushalten her? Die vertriebenen Deutschen haben sie ja zurücklassen müssen. Und die Tatsache, dass mein Vater nie so eine Schale - wenn auch nur II. Wahl oder gar Ausschuss - nach Hause brachte, lässt mich vermuten, dass man in der **Rudolphshütte mit der Herstellung spätestens 1948 oder schon früher aufhören** musste. Mein Vater hat Anfang der 1950-er Jahre in der Rudolphshütte angefangen.

Wo und bis wann diese Schalen nach 1948 produziert wurden, ist mir nicht bekannt, aber ich habe sie **nie als Neuware in Geschäften in der ČSSR** angeboten gesehen. Wenn es eine Exportware sein sollte, hat man sie als „Normalbürger“ dort nie gesehen. Wie so vieles mehr.

Herr Geiselberger, haben Sie inzwischen neue Informationen, was die Geschichte dieser wunderbare Schale betrifft? Für jeden Hinweis wäre ich Ihnen sehr dankbar.

Mit freundlichen Grüßen und vielen Dank,
Josef Kuban

SG: Hallo Herr Kuban,

zur Schale mit den Pferden muss ich erst nachschauen, glaube aber, dass inzwischen sogar ein Artikel in der Pressglas-Korrespondenz war, dass diese Schale in einem Katalog gefunden wurde - ich werde suchen und Sie informieren,

mit besten Grüßen, Siegmund Geiselberger

SG: Hallo Herr Kuban,

diese Vase wurde tatsächlich inzwischen in einem Katalog gefunden, aber von Rosice!

Bei dem Durcheinander in der Glasindustrie der ČSSR kann man das Hin und Her von Pressformen nicht mehr rekonstruieren, es wird aber so gewesen sein, dass die

Produktion irgendwann von der Rudolfova hut' nach Rosice verlegt wurde,

siehe www.pressglas-korrespondenz.de/aktuelles/pdf/pk-2009-1w-sg-rosice-schale-pferde.pdf

Ihr Hinweis ist wichtig, weil der Hersteller Rudolfs-hütte / Rudolfova hut' bisher zwar vermutet wurde, aber noch kein Nachweis in einem Katalog gefunden wurde. Auch Ihr Hinweis auf die Zeit der Herstellung ist sicher richtig. Es könnte nämlich sein, dass die Produktion dieser Schalen zuerst nach Libochovice und erst um 1965 nach Rosice verlagert wurde.

Auch wenn die Schale wahrscheinlich nicht zur Serie „BAROLAC“ gehörte, sind die jetzt bekannten Farben (satiniert und glänzend) und das Motiv Pferde den Gläsern dieser Serie sehr ähnlich. Dann wurde diese Schale aber sicher nicht vor 1934 hergestellt, als die Serie „BAROLAC“ entstanden ist.

Mit freundlichen Grüßen, Siegmund Geiselberger

PK 2009-1, SG: Offenbar wurde von **SKLO UNION** die Herstellung von Pressglas von der Rudolfova hut' in Teplice - ehemals Rudolfshütte von Josef Inwald - während der 1970-er Jahre teilweise (?) in andere Glaswerke verlegt: **Libochovice** und **Rosice**. Rosice wurde dazu **1965** aus dem Konzern **MORAVIA** heraus genommen. Im Katalog „Extract of Rosice Barolac Production“, ohne Angabe des Jahres, werden auf 8 Tafeln 2-9 mehrere Pressgläser gezeigt, die bereits seit **1948/1952 zum Glassexport Sortiment „Barolac“** gehörten.

Die Dokumentation der Kataloge durch Newhall ist sicher verdienstvoll. **Durch den politisch kommandierten Wirrwarr mit dauernden Umorganisationen der tschechischen Glasindustrie von 1945 bis 1990 ist aber jeder Überblick verloren gegangen, welches Glaswerk wann ein Glas hergestellt hat.** Vor allem ging auch jede Verbindung zu den Glaswerken verloren, die solche Gläser bereits in den 1930-er Jahren bis 1939 erstmals hergestellt haben. **Auch die Namen der künstlerischen Entwerfer/innen solcher Gläser gingen damit verloren.**

Für den Sammler von Originalen ist enttäuschend am Buch Newhall, Sklo Union - Art Before Industry: 20th Century Czech Pressed Glass, dass der Eindruck entsteht, dass alle Gläser „im 20. Jhd.“ von SKLO UNION und seinen Glaswerken Rudolfova hut', Libochovice, Rosice usw. Originale sein sollen, weil auf die wirkliche Herkunft der zahllosen Reproduktionen in originalen Pressformen kaum hingewiesen wird. Dabei waren fast alle Gläser wie die Vase „Pferde auf Wellen“ Reproduktionen von Pressgläsern, die vor 1939 von heute totgeschwiegenen, 1945-1948 enteignet und verstaatlichten Glaswerken produziert wurden. Mehrere Gläser kann man für Josef Inwald, Teplitz / Teplice, vor 1939 nachweisen.

Wegen **fehlender Kataloge aus den Jahren vor 1939** ist bei den meisten Pressgläsern ihr originaler Hersteller nur nachweisbar, wenn man wie im Archiv der Glaswerke von Josef Riedel, Polaun, heute JABLONEX

GROUP a.s. Divize Sklo, Desná, **Karteikarten von Pressformen** findet. Siehe als Beispiel PK 2008-3, Stopfer, SG, Pseudo-„Reliefgravuren“ der Firma Eduard Dressler, Gablonz, 1930-er Jahre, und Künstlerisches Pressglas von Vogel & Zappe, Gablonz, 1930-er Jahre. Auf den Karteikarten in Polubný / Desná wurde der **originale Hersteller** [Původní majitel = ursprünglicher Besitzer] **Ed. Dressler** [Glasverleger Eduard Dressler, Gablonz a.d. Neiße / Jablonec nad Nisou], bzw. Vogel & Zappe angegeben.

Abb. 2005-2/479

Schale mit den Pferden Neptuns
opak-caramel-farbenes Pressglas, H 15 cm, D 19,5 cm
Sammlung Höpp (ehem. Weihs)
PK 2005-2, SG: Hersteller unbekannt, Tschechoslowakei?
um 1930-1939?

PK 2010-2, SG: Rudolfshütte 1934-1939 / 1948-1965?
Rosice, ČSSR / ČR, 1965-1996
s. Newhall 2008: MB Rosice "Barolac" ohne Jahr [1965-1996], Tafel 8, Nr. 12532



Abb. 2005-1/555

eBay Deutschland, Art.Nr. 6505804140, € 86,00
„Schüssel Pferde ... caramel-farbenes Opalinglas 20er Jahre“,
H 15 cm, D 20 cm

PK 2005-2, SG: Hersteller unbekannt, Tschechoslowakei?
um 1930-1939?

PK 2010-2, SG: Rudolfshütte 1934-1939 / 1948-1965?
Rosice, ČSSR / ČR, 1965-1996
s. Newhall 2008: MB Rosice "Barolac" ohne Jahr [1965-1996], Tafel 8, Nr. 12532











Die Vase mit den Pferden auf Wellen hat sicher niemals zur Serie „Barolac“ gehört. Sie könnte aber im Umfeld von „Barolac“ in der Rudolfshütte von Josef Inwald in Teplice / Teplitz von 1934 bis 1939 entstanden sein. Sie könnte aber genau so in einem anderen Pressglaswerk der Tschechoslowakei entstanden sein und nach 1948 mit anderen Serien zusammen geworfen worden sein. In dieses Durcheinander von 1945 bis 1990 wird man kaum noch Licht bringen können. Auch kann nicht mehr aufgeklärt werden, wann die Form der Vase „Pferde auf Wellen“ in Rosice aufgegeben wurde. Auf der Tafel des Katalogs Rosice ist die Prod.Nr. 12532 (wie weitere Nummern) durchgestrichen!

Wegen der **hohen Qualität der in Rosice hergestellten Pressgläser** - in Rosice wurde auch **hand-gepresstes Glas nach Entwürfen von Glaskünstlern** [vor allem Jiří Brabec] hergestellt - kann man bei Gläsern wie der Schale „Pferde auf Wellen“ nicht nach der Qualität in Vorkriegs- und Nachkriegsproduktion unterscheiden. Bei der opak-caramel-farbenen Schale der Sammlung Höpp kommt dazu, dass eine solche Glasfarbe bisher weder aus der Vorkriegs- noch aus der Nachkriegszeit eines tschechischen Glaswerks bekannt ist. Wahrscheinlich stammt diese Schale aber aus den 1930-er Jahren. **Bei den Reproduktionen von "Barolac"-Gläsern nach 1948 ist die Qualität deutlich schlechter.** Solche Reproduktionen können aber auch aus **Libochovice** stammen, wo noch über 1990 hinaus mindestens bis 2006 solche miserablen Reproduktionen angeboten wurden.

Auf Tafel 2 des Katalogs Rosice „Barolac“ findet man an oberster Stelle die **Prod.Nr. 11062 für die Vase mit Fischen**. Diese Vase wurde bereits in **MB Inwald 1932-1934** mit 3 Tafeln 155, 156 und 157 der Serie „Barolac“ auf Tafel 155 mit der **Prod.Nr. 11062** angegeben. Auch in **MB Glassexport „Barolac“ 1949/1952** hatte sie die **Prod.Nr. 11062**. Das gleiche gilt beispielsweise für die **Vase Kaktus**, die ihre **Prod.Nr. 11102** von 1934 bis mindestens in die 1970-er Jahre behalten hat.

Offenbar wurden die Karteikarten der Original-Pressformen von 1934 bis in die 1970-er Jahre - oder in vielen Fällen sogar bis 1990 - in den Glaswerken durchgereicht. Mehrere solcher Karteikarten von Riedel konnten in PK 2008-3 dokumentiert werden.

Abb. 2009-1/349 (Ausschnitt)
MB Rosice „Barolac“ ohne Jahr [1965-1996], Tafel 8, Nr. 12532
Váza / Vase „Pferde auf Wellen“ etc.
VČ = výrobní číslo, / Produktions-Nummer
VEL. = velikost / Größe in mm - hier Durchmesser
Forma zrušená = Form aufgegeben
aus Newhall, Sklo Union - Art Before Industry: 20th Century Czech Pressed Glass, England 2008, CD Kataloge

VR	VČ	VEL.	ROBICE	FORMA ZRUŠENÁ
12532	150	150	VAZA 	FORMA ZRUŠENÁ
12832	215	215	MÍŠA 	FORMA ZRUŠENÁ
12846	215	215	MÍŠA 	FORMA ZRUŠENÁ
12847	300	300	TALÍŘ 	FORMA ZRUŠENÁ
12848	300	300	TALÍŘ 	FORMA ZRUŠENÁ
12890	180	180	VAZA 	
12903	195	195	VAZA 	
12911			VAZA 	

Kann man daraus den Schluss ziehen, dass die **Prod.Nr. 12532** für die **Vase „Pferde auf Wellen“** ebenfalls die originale Prod.Nr. der Pressform in den 1930-er Jahren war? **Aber in welchem Glaswerk?**

Siehe unter anderem auch:

- PK 2005-2** Weihs, SG, Schale mit den Pferden Neptuns, Hersteller unbekannt, Tschechoslowakei, um 1930
- PK 2005-3** Maršíková, 90 Jahre Glashütte Český křišťál in Chlum u Třeboně (Václav Hrdina; Betreiber von Rosice)
- PK 2005-3** SG, Zur Umstellung der Glasherstellung in der Tschechoslowakei nach dem Ende des 2. Weltkriegs, Reproduktionen von Gläsern der Firmen Hoffmann, Schlevogt und anderen von 1945 bis 1990
- PK 2005-4** Zejmon, Pressglas aus der Glashütte Rosice [Rossitz in Südmähren bei Brno / Brünn]
- PK 2006-1** Stopfer, Weihs, SG, Vasen der Serie „Barolac“ von Josef Inwald, Teplice, 1934 bis um 1939. 1948 - 1990 reproduziert in der ČSSR, Rudolfshütte / Rudolfova huť, Teplice - Musterbuch Glassexport „Barolac“ um 1949/1952?
- PK 2006-1** Weihs, SG, Vase mit sieben Pferden, Marke „TCHECOSLOVAQUIE“, um 1935
- PK 2006-2** Bateman, SG, Opak-schwarze Vase mit Seepferden, Barolac, Inwald, Teplice, vor 1939?

- PK 2006-2 Czech Glass Review 1973-01, Sklo Union - Glaswerk **Rosice**
[ehemals Rossitz in Südmähren bei Brno / Brünn]
- PK 2006-2 Newhall, SG, "BAROLAC"-Vase "Aquarium" mit Etikett "GLASS OF BOHEMIA" - "Libs",
Sklárny **Libochovice**, 1949 - 1990 oder noch 2006?
- PK 2006-2 Newhall, SG, Pressformen des Service „Praha“ von Matura gingen in den 1990-er Jahren
von **Rosice** nach **Libochovice**
- PK 2006-2 Newhall, SG, Sklářská Huť s.r.o. **Libochovice**, Website 2006-03, Vasen „**BAROLAC**“
- PK 2006-3 Bateman, SG, Blaue, verchromte Vase mit Fischen & Wasserpflanzen, **Barolac**, um 1935
- PK 2006-3 Bateman, SG, Vasen mit Seepferden, opak-schwarz und opalisierend, **Barolac**, Inwald,
Teplice, vor 1939?
- PK 2006-3 Newhall, Vase mit Schlingen(?) -Dekor, Nr. 853, ČSSR ab 1948
Seite aus einem Katalog US-Glashändler **Weil**, nach 1955
- PK 2006-3 **Stopfer, SG, Rosa Vase mit „Feder(?)“-Dekor, Hersteller unbekannt, ČSSR ab 1948**
- PK 2007-2 **Weih, SG, Opak-schwarze Vase mit Segelschiffen, Josef Inwald AG, "Barolac", um 1935**
- PK 2007-4 **Weih, SG, Opak-orange-rote Vase als Kaktee, Josef Inwald AG, „Barolac“, um 1935**
- PK 2008-2 Newhall, SG, Musterbuch **Weil** Ceramics & Glass Inc., New York, um 1970, Tafeln 11 und
12: Jiří Brabec und Jitka Forejtová, **Libochovice, Rosice, Rudolfova huť, Nemšova**
- PK 2008-4 **Newhall, Sklo Union - Art Before Industry: 20th Century Czech Pressed Glass**
- PK 2009-1 **SG, Die Geschichte des Glaswerkes in Rosice [Rossitz; Rosická sklárna]**
Auszug aus http://kic.rosice.cz/download/stezka/05_sklarna.pdf
- PK 2009-1 **Höpp, SG, Schale mit den Pferden Neptuns, originaler Hersteller noch immer unbekannt,**
Tschechoslowakei, um 1930-1939 - später Glaswerk **Rosice, ČSSR, 1965-1990?**
- PK 2009-1 **Stopfer, SG, Pressgläser von Rosice, gefunden in MB Rosice 1958 & „Extract of Barolac“**
- PK 2010-1 **Frídl, New Glass Review 1993-02, An der Angel blieb das Pressglas**
Jiří Brabec in Rosice
- PK 2010-2 **Joyce, SG, Rosa Schale mit Wellen und Fischen, Rudolfova huť, Tschechoslowakei, 1958**
(Rudolfova huť 1958 / Rosice 1965, Prod.Nr. 12832)
-
- PK 2003-4 **Anhang 12, SG, Nový, Musterbuch Josef Inwald AG, Wien und Dubí, Teplice v Čechách**
[Eichwald, Teplitz-Schönau], 1932-1934 (Auszug) (Barolac)
- PK 2006-1 **Anhang 01, SG, Weih, Musterbuch Glassexport „Barolac“ um 1949/1952?**
- PK 2007-4 **Anhang 02, SG, Halama, MB Weil Ceramics & Glass Inc., New York, um 1970 (Barolac)**